联合国 $S_{PV.8443}$



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八四四三次会议

2019年1月11日星期五上午9时30分举行 纽约

主席: 辛格·魏辛格先生 (多米尼加共和国)

比利时 贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生

赤道几内亚 梅菜•科利法夫人

法国德拉特先生德国舒尔茨先生印度尼西亚查尼先生科威特奥泰比先生

 秘鲁
 梅萨-夸德拉先生

 波兰
 弗罗涅茨卡女士

 俄罗斯联邦
 涅边贾先生

 南非
 马特基拉先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 皮尔斯女士

美利坚合众国 科恩先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2019/6)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长 (U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (http://documents.un.org)上重发。







上午9时35分开会。

通过议程

议程通过。

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2019/6)

主席(以西班牙语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请刚果民主共和国和赞比亚代表参加今天的会议。

我代表安理会欢迎赞比亚外交部长约瑟夫·马 兰吉先生阁下,他将通过视频在约翰内斯堡参加今 天的会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报人参加本次会议:秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团负责人莱拉•泽鲁居伊女士;全国独立选举委员会主席科尔内耶•南加•约贝卢奥先生;非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛•基亚里•穆罕默德女士;刚果全国主教会议主席马塞尔•乌特比主教。

泽鲁居伊女士、南加·约贝卢先生和乌特比主 教通过视频在金沙萨参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/6,其中 载有秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特 派团的报告。

我现在请泽鲁居伊女士发言。

泽鲁居伊女士(以法语发言): 我谨欢迎刚刚加入安全理事会的包括主席先生本国在内的五个国家的代表。

原则上说,我们的讨论本应侧重于有关刚果民主共和国局势的最新季度报告(S/2019/6),但是我的发言将仅限于最近的事态。

选举进程的落实工作正进入最后阶段。最初宣布于12月23日举行的选举最终于12月30日在除北基伍的贝尼和布滕博两市以及马伊恩东贝省的Yumbi之外的该国全境举行,独立全国选举委员会决定,出于卫生和安全原因,把上述几地的选举推迟至明年3月。

千百万刚果人常常满怀热诚地来到投票站,绝 大多数情况下,投票在和平中进行,选民们选出自 己未来的总统和国家及省级代表。他们在这个期待 已久的选举日和此后表现出的成熟令人印象深刻, 我谨向他们表示祝贺。我还赞扬全国独立选举委员 会和各位选举观察员的工作。

所有部署在实地的国内和国际观察员以及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的团队均在其初步报告中称,尽管存在技术、后勤以及安全问题,但是选举得到妥善举行。所有人都同意,这些困难并未阻碍公民自由通行以行使其投票权。宣布临时结果的等待期被延长了三天,但是也保持了平静。刚果民众表现出的耐心再次给我留下深刻印象,他们迫切希望维护和保护自己通过投票来表达的权利,但是最重要的是,他们充分认识到这些选举对于本国未来的重要性。

我利用那段时间与该国总统和选举进程中的各主要利益攸关方会面,传达确保临时结果发布前平静的重要性。结果于周三至周四的夜间发布,就总统选举而言,费利克斯·齐塞凯迪先生位居第一,其后为Martin Fayulu先生和Emmanuel Ramazani Shadary先生。该消息发布之前,公布了省级选举的临时结果。

(以英语发言)

全国独立选举委员会宣布的消息收到迅速和不同的反响。齐塞凯迪先生表示欢迎自己赢得选举, 并承诺做为所有刚果人服务的总统。尽管刚果统一

阵线表示,它将尊重委员会的结果,但是Lamuka联盟对其所谓的选举舞弊表示谴责,并有可能在全国各地挑起混乱。尽管选举结果在刚果民族联盟及民主和社会进步联盟占强势的一些地区受到欢庆,但是许多Lamuka的支持者却表示不能相信这个消息。

令人遗憾的是,多地发生了严重的安全事件。 最令人担忧的是,在奎卢省,暴力抗议活动据报导 致至少12人死亡,其中包括两名国家警察死于私 刑,10名平民死于实弹,公共财产遭受重大损失。 我们的团队正在向奎卢部署的过程之中,因为那里 没有联刚稳定团的存在,以查明更多细节并进行接 触,以期缓解紧张。在基桑加尼和开塞省的多地, 据报发生了冲突和破坏事件,受伤、逮捕以及可能 的死亡情况仍在核实之中。

继Lamuka支持者与变革派支持者之间发生冲突,有时还与警察发生冲突之后,金沙萨多个社区也局势紧张。我谴责所有这些暴力行径,呼吁刚果人民和安全部队在这个关键时期保持冷静与克制。

接下来的一周可能是一个争议和对临时总统选举结果进行司法审查的时期,最后的结果预计在一周内由宪法法院宣布。因此,今后数日对于完成这次具有历史性意义的选举进程至关重要。我继续发挥自己的斡旋作用,与刚果各利益攸关方接触,以强调保持平静、诉诸既定司法程序的重要性,并且强调今后数日必须表现出高度的责任感。

千百万刚果民众表现出对本国政治进程的承诺和行使其投票的民主权利的决心。因此,随着选举进程的完成和刚果民主共和国准备进行该国历史上的首次和平移交权力,我们必须向他们表示集体声援。

主席(以西班牙语发言): 我感谢泽鲁居伊女士的通报。

我现在请南加•约贝卢先生发言。

南加・约贝卢先生(以法语发言): 根据刚果 民主共和国的本国立法、特别是该国的《宪法》和 关于全国独立选举委员会业务安排的组织法以及一般法,该国刚刚于2018年12月30日星期日举行了该国的总统、议会以及省级选举。当然,该架构得到了有关组织选举的其他法律和法规的补充。

在我继续发言之前,我谨通知安全理事会,在 我被任命为全国独立选举委员会主席三年后,我们 现在已到达可被视为我们工作终点的阶段。我谨指 出,这一进程充满诸多艰辛。为此,有些人本会以 为,我现在能够与大家分享积极的结果是人力不可 能做到的事情。

个中原因是,这一进程充满制约和尤其是不信任。各行为体之间,各政治人物之间,人们对这一选举进程本身,政府与其他行为体、如国际社会,有时甚至是对我本人全国独立选举委员会的主席完全不信任。自我担任主席以来,没有哪一天没有人要求南加主席辞职。这种环境使我们很难开展工作。不过,有些障碍本可避免,因为它们植根于不信任、讥讽、怀疑及其他因素。

关于选民登记册,一切都受到质疑。在选举委员会作出的所有决定中,没有一项决定未受到这个或那个团体或利益攸关方、包括国际社会的挑战。有时,他们完全脱离现实的立场令我们感到惊讶,而事实上,他们是我们不分昼夜与之合作的伙伴。

至于选民登记,我们进行了七轮登记,最终有4000万选民被登记在册。自那时以来,甚至这4000万选民也一直受到质疑,因为有些人认为我们在夸大或低估选民人数,或者认为我们出于某种原因犯了错误。

选举登记册由法语国家国际组织审计。选举委员会认为,根据其要求进行的审计会有助于建立信任。遗憾的是,审计引起的怀疑比预期的多。此后,我们得以通过开展该进程所必需的各项法律。遗憾的是,我们通过的所有法律都受到了挑战。

我们集合了选区乃至候选人。我们根据《宪 法》赋予我们的使命履行职责。选举委员会有些决 定受到了挑战。出于某种原因,有些人认为自己而

19-00737 3/23

非选举委员会是专家。我们登记了21名总统选举候选人。我们还登记了约15 358名全国选举候选人和19 640名省级选举候选人。

为推动选举成功,全国独立选举委员会采用了被称为投票机的技术。甚至这些机器也成为持续一年争论的对象——有些人对投票机说不,我们不要它,它是供作弊用的,它是为了这个或那个目的。令人遗憾的是,有些候选人甚至在选举前一周还在告诉他们的支持者不要使用投票机。不过,选举已经举行,这一点很重要。它是在12月30日举行的。甚至是不想要投票机的批评者现在也欢迎举行选举。

我认为,安全理事会负有一定的责任,因为从 选举委员会的角度看,这些无益的讨论得到了国际 社会的支持,甚至是国际社会造成的。出于显而易 见的原因,投票机没有问题,事实证明我们是正确 的。但是,将这一问题上升到国际高度的事实有点 令人尴尬,并造成非常复杂的情况。

选举已经举行。在给出委员会的分析之前,非常明显,12月30日星期日,当许多人预言将会出现混乱,说我们将无法使用投票机进行投票,选举将不可能举行时,选举举行了。每个人都成功地投了票,而且今天与2006年和2011年情况不同,12月30日选举是在和平气氛中举行的。虽说过去曾有人员伤亡,12月30日选举则是妥善举行的,一切都进行得相当顺利。

选举之后,必须迈入选举后阶段,这一阶段包含两个重要因素。第一个因素当然是依法收集并处理数据,以便宣布临时结果。这是选举委员会一直在努力做的事情。两天前,它得以宣布这次选举的临时结果。当然,我们绝不可抱有任何幻想——甚至在选举之前,我们也说过这种话。我们确实预见到各种反应,首先是天主教会的反应。应当指出,2006年和2011年,天主教会就曾质疑选举结果,而现在,它正在质疑2018年选举结果。这不足为奇。出于众所周知的原因,这在我们意料之中。

当然,举行选举时,有许多利益攸关方,凡事必须依法进行。我们绝不敢在这个论坛说,这次选举组织得完美无缺。这是在众所周知的挑战背景下组织的人的活动,但关键点是,重要的事情已得到保障。我们处于第三个选举周期,而且选举已经举行。

在1月4日的信中,我们对法律上无权宣布选举结果的个人和机构非法宣布选举结果提出抗议。我们致函刚果全国主教会议主席,明确指出过早公布选举结果走向蓄意违反多项《宪法》条款、各种法律和其他条文。我们指出,更严重的是,他们甚至知道获胜者的姓名,这令人惊讶。我们提请刚果全国主教会议注意,这种趋势和如此处理该问题的方式迫使利益相关者避免就发布选举结果及其趋势置评,并且他们将对这方面将可能出现的问题负责。

我们为何这么说?我们可向安全理事会提供许多原因。这里有一份参与观察选举的所有组织和各党见证人名单。人们可能以为观察选举的只有天主教会。事实并非如此,还有几十个组织参与观察。我听说部署了40 000名全国主教会议观察员。这是很严肃的。观察团是经过全国独立选举委员会核证后部署的。

被核证的全国主教会议观察员从未达到所提出的数目。有17 000名经委员会核证的观察员。我们得知,除经认可的观察员外,还有未经委员会核证的观察员。当然,此外还有6 000多名其他观察员,他们被视为常设或长期观察员。因此,共有约20 000至23 000名观察员。我不知道那40 000名观察员的数据来自何方。这涉及一个根本问题。

观察团是依法律组织和管理的。观察员没有编集数据之责。我不知道全国主教会议的结果来自何方。观察员没有资格在投票站收集各种报告和卡片,这些报告和卡片是发给各党见证人的。这是否意味着全国主教会议观察团充当了各党的见证人?我想了解它偏袒哪派。这些问题性质严重,我质疑任何自称收集有所有记录的机构。即使本委员会欲

这样做,也需要用近一周的时间。这些是严重的问题。

尽管如此,我们依然依法公布结果。我相信,委员会认为它已经履行职责。若有争议,法律规定有核查机制和其他机制。我认为,有主管法院可做这项工作。然而,我们谨向安全理事会表明,我们似乎忽视了该进程存在所寻求的目标。我认为主要目标有三。

一是刚果民主共和国人民不想改变其《宪法》。《刚果民主共和国宪法》没有被改变,这是反对派、多数和民间社会的胜利。这是反对派的胜利,因为这或多或少表明,我们所在的这个国家存在有反对派,不许当局为所欲为;这是多数派和掌权者的胜利,因为《宪法》未变,他们也可以考虑实行强行过渡,但没有那样做。这是民间社会的胜利,因为民间社会始终寻求捍卫《宪法》,而这一目标实现了。

我为刚果人民强调的第二个目标是,刚果人民 不希望国家元首即卸任共和国总统第三次连任。实 际上,他没有作为候选人参选,参选的有另外21名 候选人。这也是取得的一个胜利。

三是实现国家最高层权力的移交。对刚果民主 共和国而言,这次权力移交更为重要,因为这是我 国独立后60年中的第一次,今后几周将完成卸任国 家元首和继任国家元首之间的权力交接。我们将第 一次看到如其他国家那样两位国家元首如何互致问 候。实际上,我国60年来已有四位总统,即卡萨武 布总统、蒙博托总统、洛朗-德西雷·卡比拉总统和 约瑟夫·卡比拉总统。前四位总统彼此没有任何交 接,都是通过政变或暗杀完成接替的。我们将在未 来几周完成第一次和平的权力移交,当然首先得完 成与临时结果有关的所有文件和卷宗的处理。委员 会已准备就绪,已经组成团队迎接挑战。

最后,我谨表示,主席先生,你邀请我参加本次会议。在我发言结束后约30分钟,我们将宣布国家立法选举的临时结果。这次选举是在我们众所周

知的情况下进行的,然而选举组织良好,普遍令人意外。在这方面,我们谨向委员会代表们致敬。其中许多人,即32名委员会工作人员已在此过程中丧生。我们向他们表示敬意,指出我们已经实现我们希望实现的刚果人民一直期待的目标。这就是我要简要指出的内容。

最后,我指出,委员会在艰难的条件下工作,挑战不断,不论争议是否为人为制造的。但是,尽管困难重重,委员会已经完成任务。我们还要说,我们并非完美无缺。委员会通过我恳请宽容我们所犯的每一个错误。然而,重要的是,今天就将知道结果,随着新授权的开始,现在是新当局得到国际社会一如既往支持的时候了。为什么要试图在他们尚未迈出第一步时即试图加以削弱?是的,挑战可能来自各个方面。我们认为主管法院会处理其余问题。我们准备提交关于该进程的最后报告,这将或多或少地使我们看到在刚果民主共和国首次和平、文明地移交权力。

最后,我必须感谢联合国。一些人认为,委员会在这个进程方面只得到了后勤支持。这并非事实。我们愿感谢联合国不断向委员会提供技术援助。150多名国际专家与我们一起在同一栋建筑里工作。委员会员工和联合国员工的唯一差别就是徽章。这种关系在规划阶段、特定进程的概念和设计以及我们的报告中都是决定性的。我们也谨感谢参与了该进程的其他行为体和利益攸关方,包括各政党。刚果人民表达了自己的看法。今天我们拥有一名当选总统。我们希望这个进程将会继续,直到他正式宣誓就职总统。

我还想提请各位成员注意,事实上存在一些争议。解决这个问题只有两种选择:要么确认委员会的结果,要么取消选举。取消选举意味着现有机构将继续存在,因为在组织新的选举之前,我们不会有总统。

主席(以西班牙语发言): 我感谢南加·约贝卢先生的通报。

19-00737 5/23

我现在请非洲联盟常驻观察员法蒂玛·基亚里·穆罕默德女士阁下发言。

穆罕默德女士(以英语发言): 主席先生, 首 先, 我谨向你转达穆萨·法基·穆罕默德主席的问 候, 他也感谢邀请非洲联盟委员会向安全理事会通 报刚果民主共和国的局势, 尤其是该国最近所举行 选举的情况。

这个邀请进一步表现了非洲联盟和联合国在维护国际和平与安全问题上存在的密切伙伴关系。这种伙伴关系在过去几年得到了显著加强。它的一个主要特点是促进非洲的领导和自主权,这是确保可持续地解决非洲大陆关切的和平与安全问题的一个关键原则。

刚果民主共和国的局势对非洲联盟来说是一个至关重要的问题。刚果的和平与安全对其人民的福祉、对该区域和整个非洲大陆的总体稳定和繁荣都至关重要。因此,非洲联盟一直积极参与相关努力,协助刚果各利益攸关方就最近举行自由、公正和透明的选举达成必要的政治共识,以巩固过去几十年取得的成果。我还要借此机会表示,非洲联盟由衷感谢联合国对刚果民主共和国的宝贵支持,包括通过部署联合国组织刚果民主共和国稳定特派团。

在这方面,非洲联盟应刚果当局的邀请,决定派遣一个选举观察团,监测2018年12月30日的投票。非洲联盟部署了80名长期和短期观察员,由马里前总统迪翁昆达•特拉奥雷领导。该团队包括泛非议会和非洲大陆选举管理机构的成员以及民间社会代表。在选举日当天,非洲联盟选举观察团在13个省部署了23个小组,观察了作为样本的317个投票站的投票和计票工作。必须强调,总共有75000个投票站,其中一些位于因为安全和健康问题最终推迟投票的省份。

观察团就其访问的投票站发表了以下意见。第一,投票站按时开放,不过有些站点投票工作的开始时间有所推迟。第二,大多数投票站都有投票材

料,投票工作人员全程在场。第三,选举是在平静 而和平的气氛中进行的。然而,一些孤立的暴力事 件和缺陷破坏了投票活动。第四,所有受访的投票 站都有候选人代表在场。第五,结束计票和清点计 票工作根据现行法律框架进行。观察团强烈敦促, 第一,即将宣布的结果应该反映人民的意愿。第 二,刚果各利益攸关方应维护投票期间普遍的和平 氛围。第三,对结果的任何质疑都应通过现有的法 律程序传达。

各位成员都知道,全国独立选举委员会昨天宣布了选举的临时结果。就总统选举而言,来自"变革的方向"联盟的费利克斯·齐塞凯迪先生被宣布为获胜者。鉴于委员会是宣布刚果民主共和国选举结果的唯一法定机构,非洲联盟只能相信宣布的结果。必须指出,在这方面,非洲联盟的选举观察方法侧重于产生选举结果的过程。此外,鉴于选举观察团观察到的投票站数量有限,非洲联盟即使获得统计结果的权力,也无法就选举结果提供数字。

显然,宣布的结果虽然受到刚果各利益攸关 方和部分民众的欢迎,但受到其他人的质疑,包括 发生了街头抗议,不幸导致生命损失。根据法治要 求,非洲联盟的立场是,这些挑战,包括宣布的结 果和投票箱核定结果之间存在差异等指控,应通过 现有法律渠道和政治对话和平解决。

显然,2018年12月30日的选举是刚果民主共和国历史上的一个分水岭。应该赞扬参与选举进程的刚果人民和机构所作的努力。刚果各利益攸关方要以促进民主和维护和平的方式,对其人民和国家负起责任。在这方面,非洲联盟坚决认为,刚果目前的局势要求所有刚果人在尊重民主和人权以及维护和巩固和平的基础上达成尽可能广泛的共识。非洲联盟愿意以任何被认为合适的方式为此提供协助。

非洲联盟委员会主席和南部非洲发展共同体主席分别于1月10日和11日发表声明,明确阐述了非洲大陆对当前问题的看法。我们希望,安全理事会将一如既往地全力支持非洲主导的努力,协助刚果民

主共和国及其人民成功完成选举进程,克服相关挑战。这种做法是有效实现我们让刚果民主共和国获得和平、民主和稳定这一共同目标的最可靠途径。

主席(以西班牙语发言): 我感谢穆罕默德女士的通报。

我现在请赞比亚外交部长发言。

我现在请赞比亚外交部长约瑟夫·马兰吉先生 阁下发言。

马兰吉先生(赞比亚)(以英语发言): 主席 先生,正如你所言,我是马兰吉阁下,我担任赞比 亚外交部长以及南部非洲发展共同体(南共体)政 治、国防和安全合作机构部长委员会主席。请允许 我在安全理事会本次会议作此发言。

2018年12月30日,刚果民主共和国举行了期待已久的总统、立法和省级选举。南部非洲发展共同体(南共体)根据一贯传统,部署了我有幸领导的选举观察团。选举被推迟至2018年12月23日之后,因为一场不幸的大火烧毁了首都金沙萨全国独立选举委员会的仓库。谁都无法确定它是否是纵火案。有鉴于此,我们认为这属于不可抗力。安全威胁和埃博拉病毒的爆发也使得刚果民主共和国东部三个地区的选举必须被推迟至2019年3月。在这方面,为了公平起见,我们要求世界卫生组织提供信息。该组织向我们提供了明确的统计数据,表明这些地区存在埃博拉病毒。此外,该国一些地区发生了孤立的暴力事件。可以理解,这种情况致使2018年12月30日选举日之前局势出现了一定程度的紧张。

尽管出现上述情况以及该国面临历史难题,但 我们经过深思熟虑后认为,刚果民主共和国政府、 全国独立选举委员会和所有利益攸关方在相对和 平、平静的气氛中处理了选举和选后初期问题。此 外,我们注意到刚果民主共和国政府为选举提供了 资金,从而表明了它对巩固该国民主进程的承诺。

南共体注意到,选举委员会1月9日提供的总统 选举初步结果已予公布。我们也指出,有些利益攸 关方对总统选举结果不满,以和平方式通过刚果民主共和国法律框架提出不满是其宪法权利。南共体仍在当地协助刚果民主共和国人民巩固民主,并敦促国际社会为该国利益攸关方提供机会,使它们自己及其法律机构得以参与选举后工作。我知道其他利益攸关方已经提到过这一点,但请允许我引用赞比亚共和国总统埃德加·查格瓦·伦古先生阁下和该机构主席声明的几段话:

"南共体还注意到所出现的争端,并鼓励所有相关各方保持冷静,以巩固民主和维护和平的方式行事。

"南共体呼吁持有关切的利益攸关方,包括对选举结果的准确性持有关切的利益攸关方,通过现有国家法律框架提供的途径,和平解决初步结果造成的任何选举争端,并通过所有利益攸关方之间的政治对话解决分歧。

"南共体重申致力于继续帮助刚果民主共和国 消除在刚果民主共和国东部活动的恶势力和其 他武装团体。"

主席(以西班牙语发言): 我感谢马兰吉先生的通报。

我现在请乌特比主教发言。

乌特比主教(以法语发言): 我谨代表刚果 民主共和国全国主教会议(刚果全国主教会议)并 以我个人身份,衷心感谢秘书长和安全理事会成员 每天对我国刚果民主共和国局势给予特别关注。在 2019年新年伊始,我们愿向他们表示最良好的祝 愿。我们很高兴有机会概述刚果民主共和国局势, 重点谈几点。

首先,谈谈教会的社会政治承诺。2003年以来,天主教会通过多项行动,特别是通过公民和选举教育,支持刚果人民,以促进人的尊严和加强刚果民主共和国的民主。还通过调解表达了这一承诺,调解的结果是达成了一项名为《圣西尔维斯特协议》的包容各方的全面政治协定。该协议重点突

19-00737 7/23

出了选举进程,以确保选举机构的合法性。刚果全国主教会议出面采取行动,使参与选举进程的各方得以解决某些分歧,并就选民登记册以及在刚刚举行的选举中使用投票机等事宜达成协议。

关于选举观察工作,刚果全国主教会议通过其正义与和平委员会参与观察选举,以增进我国选举进程的可信度。刚果全国主教会议的选举观察团为2018年12月30日总统、国家和省级立法选举培训了41026名短期和长期观察员。它使40850名观察员获得核证。176名人没有获得核证,但是他们为监测投票中心外发生的事件提供了协助。

这批经过核证的观察员被派驻全国21 784个投票站,每一个投票站至少派驻一名。这代表对投票站100%全覆盖,正如全国独立选举委员会预计的那样,每一至两个投票站有一名观察员。在40 850名观察员中,有959名被派驻在贝尼市和布滕博市以及Yumbi。最初计划派驻40,000名短期观察员,而实际仅派驻了39 824名。短信服务被切断时,刚果全国主教会议观察团已经收到其观察员在移动电话网络覆盖区以及未被移动电话网络覆盖但可以使用"欧星"卫星电话的地区传送的至少43%的数据。值得一提的是,我们的观察团与其他经核证的观察员协同工作,特别是与刚果基督教会和公民选举观察团协同作用观察员协同工作,但是其工作独立于各党派和政治平台,不接受它们的资助。

关于方法问题,在收集和传送数据方面,刚果全国主教会议观察团拥有一个数据收集和分析中心。该中心设有一个呼叫中心,呼叫中心有408名工作人员与实地观察员保持联系。为了能将数据从非移动电话网络覆盖区传回呼叫中心,在短信服务中止期间,刚果全国主教会议观察团使用了600部"欧星"电话,使刚果全国主教会议观察团能够收集关于全国独立选举委员会报告的18 329 318份投票中超过13 110 999票的数据,占刚果全国主教会议计数的合法票数的71.53%以上。

在分析方面,为了分析共和国总统几位候选人获得的票数,刚果全国主教会议选举观察团采用一种平行计票方式,该方式基于10.72%的投票站的代表性样本,按比例适用于各位省级代表的每一个选区,即农村地区和城市社区,得出一个含7 886个投票站的样本,用于进行平行计票。样本是随机选取的,误差严格限制在1%以内,置信度为95%。此外,还根据一个占合法票数42.92%的代表性样本采取了进一步核查措施,证实了刚才提到的趋势。最后,在对71.53%的合法投票进行计票之后,投票趋势仍然比较相似。

关于2018年12月30日举行的选举,除了少数地区,即贝尼地区和贝尼市及布滕博市、北基伍省,以及马伊恩东贝省的Yumbi地区,全国各地都举行了投票。我们的观察员注意到选民参与率很高,但是由于意外情况,有些选民未能有效参与。

2019年1月10日,全国独立选举委员会公布了 2018年12月30日选举的临时结果。刚果全国主教会 议注意到,临时结果的公布使该国在近期历史上首 次有可能走上通向国家最高层权力和平交接的道 路。但是,刚果全国主教会议观察团在分析它客观 考虑过的某些因素时,注意到全国独立选举委员会 公布的资料显示的总统选举结果与观察团从投票站 和计票站收集的数据不相符。

我们呼吁在联合国声援刚果民主共和国人民的基础上提出建议,并吁请安全理事会要求全国独立选举委员会尽快公布投票站的记录,以便候选人能够将他们的数据与委员会的数据进行核对。此举将打消人民和候选人关于票数的一切疑虑,让他们安心。如果对结果产生任何可能的质疑,安全理事会可以请有关利益攸关方将真相与和平途径置于首位,这将大大有助于维护我国的和平与稳定。

最后,我们重申刚果全国主教会议对安全理事会的诚挚谢意,同时再次祝愿各位成员2019年快乐,并祈愿上帝能让安理会通过其建设性审议,使我们的国家刚果民主共和国能实现和平。

主席(以西班牙语发言): 我感谢乌特比主教 所作的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

德拉特先生(法国)(以法语发言): 我感谢秘书长特别代表兼联合国刚果民主共和国稳定特派团团长莱拉•泽鲁居伊女士,我要再次向她表示敬意;并感谢赞比亚外交部长、全国独立选举委员会主席、刚果全国主教会议主席和非洲联盟常驻联合国观察员的重要发言。至关重要的是,安全理事会必须从更广泛的角度,包括通过在实地执行选举观察任务各组织以及民间社会组织的评估来看待举行选举的情况。

法国首先要向全体刚果人民致敬,他们在选举被推迟超过两年的情况下表现出富有耐心,并于12月30日大批前来行使投票权。尽管这两年来在执行2016年12月31日协议方面存在许多技术和政治陷阱,并多次发生停顿,但我们深深牢记的是刚果人的形象,他们为了行使自由选择其代表的权利而井然有序地排着队伍,有时长达数小时。这是法国要赞扬的民主活力的一个实例。

法国还祝贺刚果民主共和国各政治行为体、民间社会和相关机构组织了这些选举,大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体和非洲联盟的国际选举观察团认为虽然存在一些违规行为,但选举情况令人满意。法国赞扬这些观察团和刚果民间社会的工作,它们在全国各地的存在有助于投票得以顺利进行。

选举过程还没有结束。全国独立选举委员会于 1月10日宣布了部分省份选举以及总统选举的临时结果。法国目前正在等待选举委员会公布立法选举的结果,以及省级选举的记录和总统选举详细结果的汇编。最初的结果受到公开质疑。刚果法律规定了补救措施,正如非洲联盟指出的那样,对选举结果的任何质疑,特别是对选举结果与投票箱裁决之间的差异的质疑,都必须通过现有法律程序和所有利益攸关方之间的政治对话,以和平的方式提出。 在这一关键时期,法国再次呼吁各方保持冷静。我们呼吁所有有关行为体尊重民主原则和刚果选民在投票中表达的意愿,并尊重人权和国内和平,在此基础上表现出责任感,促进达成全国共识。这些选举对刚果民主共和国而言是一个历史性的时刻,可以促成该国历史上权力的首次和平更迭,并加强其民主机构。这将是16年前在南非太阳城所启动的一个过程的至高点。

最近几周,刚果民主共和国为实现这一目标 迈出了重要的步子。法国与刚果民族和人民站在一 起,并将在尊重刚果人民主选择的同时,陪伴他们 走上他们选择的道路。在这方面,法国建议安理会 成员国尽快通过一项新闻谈话,欢迎举行这些选 举,呼吁所有各方平静地参与这一进程的今后各阶 段,并邀请他们为尊重法律和促进和平而建立全国 共识。

梅莱·科利法夫人(赤道几内亚)(以西班牙语发言): 我们向今天上午代表联合国组织刚果民主共和国稳定特派团、独立全国选举委员会、非洲联盟、南部非洲发展共同体和刚果全国主教会议的所有发言者表示诚挚的问候,我们欢迎刚果民主共和国代表出席本次重要会议。我们欢迎他们的发言,这有助于我们充分了解今天上午审议的局势。

我们赞扬并珍视刚果政府、各政党、选举委员会、民间社会和天主教会的坚定决心和承诺,但最重要的是,我们赞扬和珍视刚果人民的态度,他们展示出了不起的历史责任感。我们还感谢所有区域和国际行动体,它们陪同刚果人民踏上了漫长的旅程,最终于12月30日举行了公正、透明与和平的选举。尽管有人作出危言耸听的预测,但刚果人民在非洲大陆引以为豪的真正民主选举中,成功克服了许多政治、后勤和技术挑战,这无疑是朝着巩固刚果民主共和国和该次区域民主、和平与稳定迈出的决定性一步。

根据非洲联盟在总统选举临时结果公布后发表的正式声明,赤道几内亚共和国呼吁刚果民主共和

19-00737 **9/23**

国所有政治行为体和普通民众在该国政治局势这一 关键时刻保持平静,力行克制、谨慎和节制,以便 在选举后时期保持和平、安宁和民族和谐的气氛。 赤道几内亚认为,对选举结果提出质疑的任何主张 或看法都应通过该国主管此类案件的法律机构提 出,以便根据《刚果民主共和国宪法》,开启向获 胜的候选人和平移交权力的道路。

同样,我们要求区域和国际行为体保持政治中立,不要采取可能改变刚果民主共和国事态发展的行动或发表此类声明。在这一历史性时刻,至关重要的是,应该让刚果人自己掌握自己的命运。

我们认为,在刚果历史上如此重大的决定性和微妙时刻,所有刚果人都必须将国家的最高利益置于个人利益之上,保证按照《刚果民主共和国宪法》和2016年12月31日的协议和平移交权力。我们还要指出,选举不能被视为零和游戏,赢家通吃,输家一无所获。

最后,我们要向兄弟的刚果民主共和国人民 转达我们最良好的祝愿,祝愿他们享有平静、安宁 与和平,并提醒所有政治行为体信守对路线图的承 诺,直到在庄严、自豪和民族和谐的气氛中有效移 交权力,从而揭开刚果民主共和国历史的新篇章。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们认真地——甚至是极为认真地——听取了各位通报人今天所作的通报。我们感谢莱拉・泽鲁居伊女士、科尔内耶・南加・约贝卢先生、法蒂玛・穆罕默德女士、赞比亚外长约瑟夫・马兰吉先生和乌特比主教提供信息。

我们注意到,全国独立选举委员会公布了12月 30日举行的总统选举初步结果。据我们所知,根据 刚果民主共和国选举法,选举正式结果必须得到宪 法法院的确认,之后当选国家元首才会就职。我们 认为,刚果民主共和国举行总统选举是使这个几十 年来国内政局一直紧张的非洲大国局势逐步恢复正 常的一个重要步骤。我们希望刚果社会在政治和社 会经济发展道路上继续取得进展。 我们注意到,这次选举和平进行。我们尊重金沙萨在存在安全问题或埃博拉疫情尚未消除的地区推迟举行投票的权利。我们注意到,南部非洲发展共同体和非洲联盟区域观察团的报告总体上是积极的。我们赞同这些观察员的看法,即,对于刚果民主共和国人民而言,举行选举本身就是一大胜利。我们赞扬刚果民主共和国政府和选举委员会在这方面所做的努力。

我们认为,刚果民主共和国各方应通过法律渠 道解决有关选举问题的潜在争端。我们与秘书长一 道呼吁各方这样做。我们希望,该国政治行为体能 够保持冷静和耐心,并承诺只采用合法和和平的政 治表达方式。我们认为,任何对该国司法机构或选 举委员会施压的行为都是不可接受的。

我们谨提醒那些就刚果民主共和国选举积极地 发表看法的人,确认选举结果是该国获得授权的相 关机构专有的主权权利。我们敦促国际社会在这方 面负责任地行事,避免对涉及刚果民主共和国选举 进程的问题作出任何解读。我们认为,目前对已公 布的投票结果作出任何猜测不仅是侵犯刚果民主共 和国主权的不恰当的行为,而且还有可能给该国乃 至整个大湖区的稳定造成广泛影响。

我们希望,在这一关键阶段,联合国组织刚果民主共和国稳定特派团将严格遵守第2409(2018)号决议规定的任务授权。目前,尤其应做到以下两点:一是保持安全理事会的团结;二是在不干涉刚果民主共和国内政并充分尊重其主权的情况下,冷静、平衡地看待该国的局势。

马朝旭先生(中国):首先,我想感谢泽鲁居伊女士的通报,感谢特别代表女士为促进刚果(金)和平稳定所做的努力。中方认真听取了刚果(金)全国独立选举委员会主席南加先生、非盟常驻观察员穆罕默德大使、赞比亚外长马兰吉阁下以及刚果(金)全国主教会议秘书长代表的发言。

去年12月30日,刚果(金)举行了选举。这场 总统、国民议会以及地方议会选举有将近2000万选

19-00737

民参加,非盟和南部非洲发展共同体等区域组织派造了选举观察员,整个过程和平、稳定和顺利。1月9日,全国独立选举委员会公布了选举的初步结果。这充分表明,刚果(金)政府和人民有强烈的愿望,以自主的方式维护国家和平稳定,希望通过和平选举实现权力的平稳交接。中方对刚果(金)政府以及全国独立选举委员会所做的努力表示赞赏。

当前,刚果(金)正处于历史性时刻。实现政权和平交接符合刚果(金)人民自身利益,也有利于维护刚果(金)乃至非洲地区的和平、稳定与发展。中方认为,选举是一国内部事务。我们相信,刚果(金)人民有能力、有智慧自主解决有关问题,希望刚果(金)各方继续保持冷静和克制,通过对话协商解决分歧,维护国家和平稳定。我们认为,国际社会当前应重点做好以下三方面工作。

首先,充分尊重刚果(金)国家主权、独立和领土完整以及刚果(金)全国独立选举委员会的权威。第二,继续帮助刚果(金)政府维护国内和平稳定,希望非盟以及南部非洲发展共同体等区域组织继续发挥斡旋主导作用。联刚稳定团继续根据刚果(金)政府的需要及时向其提供帮助。第三,继续向刚果(金)进供人道援助。2018年,随着刚果(金)部分地区安全形势缓和,已经有近100万流离失所人员返回家乡。同时,刚果(金)人道形势依然面临挑战,特别是粮食安全问题较为严重。中方呼吁国际社会各方积极提供支持。刚果(金)东北部地区埃博拉疫情依然严峻,国际社会应继续支持世界卫生组织和国际红十字会工作,有效应对并防止疫情进一步扩散。

中国一贯坚定支持刚果(金)和平进程,积极参与联合国在刚果(金)的维和行动,并将继续向刚果(金)提供医疗、食品等人道主义援助,积极参与刚果(金)经济社会发展建设,为刚果(金)的和平、稳定与发展做出我们自己的贡献。

贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生(比利时)(以英语发言):首先,我谨感谢特别代表莱拉·泽鲁居伊先

生、全国独立选举委员会代表南加·约贝卢先生、 非洲联盟常驻观察员穆罕默德女士、代表南部非洲 发展共同体(南共体)的赞比亚外长马兰吉先生和刚 果全国主教会议代表乌特比主教。我今天上午的发 言着重谈三个要点。

首先,本着声援刚果人民的精神,比利时现在是并将继续是刚果人民的坚定伙伴。自2016年11月和2016年12月31日签署《圣西尔韦斯特协议》以来,从大西洋沿岸到维龙加、从巴多利特到卢本巴希,全体刚果人民都一直在等待举行包容、透明、可信、和平的选举。在刚果民主共和国举行这种选举至关重要,这是不仅在该国,而且在更广泛的区域建设和平、促进安全和持久、包容性发展进程中的一个重要阶段。选举有望成为该国历史上第一次和平移交权力的历史性机遇。

尽管2018年12月30日总统选举、议会选举和省级选举的包容性、公平性和透明性受到许多缺点的影响,但刚果民主共和国人民在选举中的高投票率反映出他们坚定不移地决心确保自己的声音得到倾听。他们有时为此使用创造性手段,包括在贝尼和布滕博,那里的选举被推迟。我们赞扬刚果民主共和国人民的这一民主承诺,他们在平静的气氛中投票。全体人民的声音必须得到听取和尊重。

第二,我们注意到1月10日全国独立选举委员会宣布的临时结果。我们正与我们的国际伙伴一道,等待对反对派和民间社会一些阶层提出的有关计票的问题作出澄清。因此,选举透明度至关重要。

随着临时结果的宣布,达到了一个里程碑。现在,应由刚果民主共和国和该区域密切关注选举情况的利益攸关方发表意见,说明报告的结果是否反映了观察到的情况,以及计票是否正确。

我们赞扬区域组织、大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体(南共体)、非洲联盟(非盟)和刚果民间社会派遣的观察团所做的工作。比利时已经响应了各方呼吁,特别是非盟选举观察团和非洲联

19-00737

盟委员会主席发出的呼吁,要求官方结果符合刚果 人民的投票结果。

在此背景下,我们注意到刚果全国主教会议1月 10日发表的声明,该组织通过在全国各地大规模部 署观察员来监测选举进程。该声明其大意是,该组 织观察团在投票站和计票办公室收集的数据与全国 独立选举委员会汇编的数据不一致。今天上午,我 们听到Nshole院长重申这一看法。

这个信息很重要。为了保证刚果民主共和国 人民的民主选择得到尊重,以事实和数字为基础的 讨论至关重要。透明度可以为某些方面提出的问题 提供答案,同时可以使人们放心并防止任何暴力行 为。

因此,我们鼓励全国主教会议分享其调查结果和数字。选举委员会应公布按投票站分列的结果以及每个地方计票中心的记录,并根据选举法,最好允许中立观察员读取中央服务器。南加 •约贝卢先生谈到了一种完全不信任的气氛,我认为,在此背景下,确保最大程度的透明度更为重要。

各方还可以要求重新计票。我们建议,国家观察团以及非盟和南共体的观察团在这一关键阶段继续开展工作。

我们还感到遗憾的是,选举是在限制公共空间的气氛中举行的,这种气氛无助于促进透明度。在竞选期间,我们听到了要求更开放的呼吁;令人遗憾的是,这些呼吁尚未得到重视。因此,我们仍然深感关切的是,因特网能力和其他通信手段一再中断,还有刚果当局决定撤销以前发给法国国际广播电台的报道许可证。

安全理事会必须继续关注杰出的刚果民主共和国人民,他们冷静而坚定地继续坚持他们的声音得到倾听,以主张他们投票和享有更美好未来的权利。我们还必须继续关注民间社会组织和那些从一开始就支持选举进程的组织,如全国主教会议-它是2016年《圣西尔韦斯特协议》的一个关键角色,该

《协议》建立了人们期待已久的选举最终得以举行的框架。

让我们也继续关注该区域各国,这些国家通过其政治承诺表达了它们维护区域和平与稳定的决心,它们在今后几天和几个星期可能需要我们的支持。

目前局势紧张,有一种明显的对抗气氛。比利时与秘书长和非洲联盟委员会主席一道呼吁主要行为体不要采取暴力行动,要通过根据《刚果民主共和国宪法》建立的体制机制并根据相关选举法解决任何选举争端。

第三,今天的通报不应掩盖刚果民主共和国人民目前面临的其他挑战,其中大多数已列入秘书长最近的报告(S/2019/6)。这些挑战包括打击武装团体、各种人道主义挑战、打击有罪不罚现象、埃博拉和霍乱等健康挑战,以及打击非法开采自然资源行为。挑战很多,比利时将继续致力于帮助刚果人民克服这些挑战。

联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的任务是确保平民得到保护,并支持执行2016年12月31日协议和选举进程。我们鼓励联刚稳定团在该国不断变化的背景下充分发挥这一作用。鉴于高度的政治紧张局势和武装团体活动的增加,我们大家都必须充分意识到我们作为安全理事会成员的责任,以确保联刚稳定团能够充分发挥赋予它的作用。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言):我们衷心感谢泽鲁居伊特别代表、马兰吉外交部长、法蒂玛·穆罕默德大使、全国独立选举委员会主席南加·约贝卢先生和刚果全国主教会议主席乌特比主教今天所作的翔实、重要而及时的通报。我感谢泽鲁居伊女士,因为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)不断作出努力,支持刚果民主共和国选举进程,保护平民,并为正在应对埃博拉疫情爆发的保健工作者提供安全区。我们特别感谢联刚稳定团在过去一周以及在整个选举进

程中所做的工作。我们知道,泽鲁居伊女士和她的 团队多次提出向政府提供支助,并随时准备响应支助要求。我们赞赏特派团付出的努力。

我们想感谢刚果民主共和国各地数百万刚果人,经过两年的推迟之后,他们在上周行使了他们的投票权。尽管出现了混乱、技术问题、恶劣天气和排长队的情况,刚果民主共和国公民仍然向全世界表明,他们有发言权。在这个历史性的时刻,美国同刚果人民站在一起。应当由他们来决定自己国家的未来。

我们注意到临时选举结果,并等待就选举计票 问题提出的质疑得到澄清。我们期待听取选举委员 会和刚果全国主教会议报告它们计票所依据的更多 数据。我们将继续敦促各方利用既有制度和程序得 出最终结果,并避免一切暴力行为。我们仍然准备 对威胁刚果民主共和国和平、稳定和安全或破坏其 民主进程的个人追究责任。

在选举后阶段,我们绝不能忘记,刚果民主 共和国东部地区仍然面临武装团体变本加厉的活动 和埃博拉疫情历史上的第二大爆发。虽然刚果民主 共和国政府取消了Yumbi、贝尼和布滕博的总统选 举,但是我们期望公民们能够像选举委员会宣布的 那样,在三月份之前投票选举他们的省级和立法代 表。

梅萨-夸德拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 我们欢迎莱拉·泽鲁居伊女士、外交部长约瑟夫·马兰吉、法蒂玛·穆罕默德大使、科尔内耶·南加·约贝卢奥先生和乌特比主教所作的通报。

秘鲁注意到刚果民主共和国举行了被各机构 称为包容性的总统、立法和省级选举。我们向刚果 人民和所有为这一历史性事件的进程作出贡献的机 构表示祝贺。我们还欢迎联合国组织刚果民主共和 国稳定特派团在这一复杂的选举阶段发挥建设性作 用。我们关切地听到全国独立选举委员会上周三宣 布临时结果,确定了选举获胜者,我们还听取了观 察员提供的宝贵信息。我们和他们一样,对昨天发 生的事件感到痛心,并希望刚果民主共和国按照 该国宪法机制和选举法规,在刚果民间社会充分参与的情况下,和平、有序地实现权力交接。我们认为,参选政治行为体和观察员对结果的任何质疑应 当通过合法主管机构和平地处理。

我们还认为,安理会必须保持团结,在这一选举后时期为刚果民主共和国提供支持,正如非洲联盟委员会主席所指出的那样,这将有助于在尊重刚果人民通过投票所做出决定的基础上,加强该国的民主制度及其机构,倡导一种寻求真正的全民共识并维护和巩固和平的政治对话。

然而,关于秘书长的最新报告(S/2019/6), 我们十分关切刚果民主共和国东部持续存在的不稳 定局势,埃博拉疫情使局势更为严峻,据世界卫生 组织称,截至1月2日,疫情已夺去370人的生命,因 此,北基伍省和马伊恩东贝省的选举推迟三个月。

最后,我们谨强调,国际社会、特别是在选举 前阶段发挥关键作用的区域和次区域组织应当继续 密切监测选举后进程,以打破任何僵局并支持有序 的权力交接,使新政府能够专心致志地应付眼前面 临的主要挑战,即建设可持续和平。

霍伊斯根先生 (德国) (以英语发言): 我也要和所有其他人一道,感谢各位通报人。

我首先要强调我的法国同事所说的话,即选举对于刚果民主共和国是一个历史性时刻。我还要赞同泽鲁居伊女士的意见,即选举真正表达了大多数刚果人民的意愿,我们必须表扬他们在推迟选举和推迟宣布结果期间表现出的耐心。

我们注意到全国独立选举委员会公布的临时结果。我们承认,该结果受到反对派和民间社会成员质疑。此刻,我赞同各位所言,最重要的是确保局势保持平静。因此我们呼吁各方避免暴力活动。

选举进程尚未结束。正如其他人和我们的比利时同事所言,最重要的是完全透明。为此,必须恢复互联网接入。选举委员会必须随后公布来自投票

19-00737

站、特别是来自计票中心的详细选举结果。我们看到委员会公布的结果和民间社会得出的结果之后,必须确保以事先说明的方式处理各种质疑。首先,必须遵循适当法律程序,正如非洲联盟和南部非洲发展共同体(南共体)所要求的那样,必须举行政治对话。我们促请非洲联盟和南共体继续参与政治对话和公布结果的进程。最重要的是举行对话并努力在该国各方之间建立真正的信任。

我最后要重申穆罕默德女士的话,她说刚果民主共和国的平静、和平和稳定不仅对该国很重要,而且对整个区域乃至整个非洲都很重要。我还支持我的法国同事呼吁关于发表一项新闻谈话,表明安理会在该问题上的团结。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言):我 谨感谢特别代表莱拉·泽鲁居伊今天所作的通报。 我要表示,我们感谢她本人和联合国组织刚果民主 共和国稳定特派团整个团队不懈努力,支持该国的 和平选举和巩固稳定。

我还要感谢我们的所有通报人,特别是科尔内耶·南加·约贝卢先生、法蒂玛·穆罕默德女士、约瑟夫·马兰吉先生和马塞尔·乌特比主教对我们的讨论所做的贡献。我还感谢所有参与该进程的观察团,例如刚果全国主教会议、非洲联盟和南部非洲发展共同体,感谢它们在实地的艰难条件下做了极其重要的工作。波兰祝贺刚果人民,赞扬他们保持克制,决心参加选举,以行使自己的民主权利。波兰注意到全国独立选举委员会宣布刚果民主共和国选举的临时结果。与此同时,我们注意到,该国一些重要行为体对这些结果提出争议。因此,我们呼吁全国独立选举委员会根据选举法,发布所有地方结果收集中心的数据,这是处理对选举透明度与合法性关切的最重要方式。

我们确实希望,刚果民主共和国的总统、议会以及省级选举将成为该国巩固和平、稳定以及民主的一个重要步骤。我们希望,选举将标志着刚果民主共和国和平过渡与必要改革时期的开始。我们

敦促刚果民主共和国各种政治和民间社会行为体通 过对话来消除疑虑,我们还呼吁他们仅使用合法渠 道,作为可能的诉诸手段。我们希望各利益攸关方 将继续建设性地介入,直到选举进程最终完成。

和平集会不应受到任何不当措施的限制。不应 容忍任何对和平表达刚果主权国家公众舆论之举施 以暴力的行为。波兰欣见各观察团的报告指出,尽 管存在一些违规现象,但是选举在令人满意的情况 下举行。波兰赞同非洲联盟委员会主席的意见,认 为刚果民主共和国的局势要求在尊重民主原则和人 权、维护与巩固和平的基础上,达成真正的全民共 识。

最后,刚果民主共和国局势无疑对中部非洲和整个撒哈拉以南非洲的稳定具有重要影响。因此,波兰强调区域和次区域国家在这个历史性时刻需发挥的关键作用。为此,我们鼓励它们继续有效支持刚果民主共和国政治进程的公信力,这是为刚果人民实现和平与稳定的唯一途径。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 首先,我谨与我的同事一道,感谢今天上午的各位通报人:秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)团长莱拉•泽鲁居伊女士、全国独立选举委员会主席科尔内耶•南加•约贝卢先生、非洲联盟驻联合国常驻观察员法蒂玛•穆罕默德女士、赞比亚外交部长马兰吉先生阁下以及刚果全国主教会议主席马塞尔•乌特比主教。我感谢他们各位的宝贵通报。

我谨侧重于三个主要问题:首先,刚果民主共和国的政治局势和选举进程;其次,安全局势;以及第三,该国的人道主义局势。

关于政治局势和选举进程,从2017年11月5日发布选举时间表和全国独立选举委员会承诺落实时间表直至选举以来,我们一直关切选举进程的进行。选举于2018年12月30日举行,尽管2018年12月13日发生大火,破坏了首都金沙萨的近8 000个投票机。由于这场大火和竞选期间及选举日导致刚果民主共

和国境内某些地方局势复杂的暴力行径,选举从2018年12月23日推迟至12月30日。

截至12月30日,选举在相对和平的环境中举行。为此,我们谨赞扬刚果民主共国政府和选举委员会做出的努力。我们赞扬他们表现出承诺,按期举行选举。我们还赞扬在选举日做出贡献的非洲联盟、中非国家经济共同体、大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体以及其它国际伙伴给予的支持。

1月9日星期三,我们注意到选举委员会发表声明,指出2018年12月30日举行的总统选举的临时结果。我们赞扬刚果人民和所有候选人在三大选举一总统选举、议会选举以及省级选举一进程中负责任和全力以赴的做法以及各政党的广泛参与。我们呼吁各方表现出同样的责任感,避免任何暴力行径。这对于根据刚果民主共和国《宪法》和适用的选举法进入下一阶段,向相关当局提出对结果的争议必不可少。

我们希望,各利益攸关方将完成其努力,选举委员会、刚果宪法法院、政府、各政党以及民间社会将担负起自己的责任,从而捍卫稳定和民主惯例,直到完成选举申诉程序,正式和透明地宣布最终结果。这将实现在投票日投票的3 800万刚果人民的愿望。我们希望结果将反映他们的意愿,使他们的愿望得到实现。

关于安全局势,刚果民主共和国境内暴力事件 与武装冲突持续不断,令人深感不安,特别是在该 国东部,该地区曾发生武装升级,直接危及手无寸 铁的平民生命,使其身处险境,国家的自然资源被 耗尽。我们呼吁各利益攸关方停止这些敌对行为, 以保障手无寸铁的平民的生命安全,实现稳定与安 全。在这方面,我们赞扬联刚稳定团及其部队努力 击退这些武装袭击,保护刚果平民。

我们强烈谴责昨天在刚果民主共和国境内发生 的导致多名警察和平民丧生的暴力行径。我们呼吁 各方在该国历史上的这个敏感期内保持克制。 关于刚果民主共和国的人道主义局势,某些地方的局势令人关切,特别是做出关闭某些国内难民营的决定之后,还有霍乱疫情和其它疾病的扩散,以及某些地区、特别该国东部武装冲突的持续。

我们还对该国东部埃博拉病毒继续扩散深感 关切。安全局势恶化使情况更趋复杂,阻碍了防治 疾病的工作。据世界卫生组织(世卫组织)称,感 染埃博拉病毒的人数达到563人,其中已有326人死 亡。尽管疫情对刚果平民和邻国构成严重危险,刚 果卫生部、世卫组织以及联合国通过联刚稳定团仍 协调一致地努力与病毒作斗争,我们对此表示高度 赞赏。我们希望继续努力,尽快彻底根除这一流行 病。

最后,我要感谢和赞赏秘书长特别代表兼联刚稳定团团长莱拉·泽鲁居伊女士以及特派团所有人员作出不懈努力,始终支持刚果民主共和国。我们祝愿他们一切顺利。

查尼先生(印度尼西亚)(以英语发言): 我同其他发言者一样,感谢莱拉•泽鲁居伊特别代表、赞比亚共和国外交部长(代表南部非洲发展共同体发言)、我的姊妹穆罕默德大使(代表非洲联盟发言)、全国独立选举委员会主席科尔内耶•南加•约贝卢先生、以及刚果全国主教会议主席的通报。

我今天的发言侧重三个主要问题:选举、安全局势和持续的国际援助需要。

首先,我们要祝贺我们的刚果兄弟姐妹于2018年12月30日举行了历史性选举,尽管面临许多挑战,选举还是在相对平静与和平的气氛中进行。此项民主经历绝非易事。选举不是一项容易的任务,特别是在像刚果民主共和国这样幅员广阔的地区。我们已有在刚果民主共和国这样广阔的地区,包括其偏远地区,进行选举的经验。覆盖设有75000个投票站的地区是一项艰巨的任务。印度尼西亚赞扬刚果民主共和国政府对选举行使自主权并承担全部财政责任,在整个过程中表现出坚韧不拔的毅力。

15/23 15/23

我们欣见关于选民投票率很高的报道,这证明 刚果人民对该国首次民主和平权力移交的承诺。现 在的当务之急是,所有利益攸关方都必须在行动和 声明中保持最大限度的克制,尊重民主选举进程。 我们所有人都有责任确保刚果民主共和国有一个平 静和稳定的环境。刚果人民现在应该抓住这一势 头,巩固该国的稳定,创造有利于发展的环境。我 们应该尊重刚果民主共和国的主权和领土完整。

第二,关于安全局势,印度尼西亚对刚果民主 共和国东部一些地区继续存在武装团体深感关切。 就在两天前,民主同盟军袭击了贝尼的一个军事哨 所,夺去了7名平民和3名士兵的生命。长期以来, 该国一再遭受冲突、持续暴力和无辜平民丧生的反 复循环。我国代表团同意这样的观点,即自然资源 的非法开采和贸易是该地区冲突的根源之一。执行 刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架 是该区域各国建立信任和促进持久区域稳定的关 键。

第三,我们敦促国际社会向刚果民主共和国有需要的民众提供可持续发展和人道主义援助。多年的战争和不稳定使数百万刚果人身陷悲惨的人道主义状况和极端贫困。埃博拉的爆发加剧了原先对国际援助的需求。我们向受埃博拉影响的刚果兄弟姐妹表示声援,并赞扬世界卫生组织迅速作出反应,领导国际社会努力防治世界上最致命的病毒之一。至关重要的是,刚果民主共和国政府和世界卫生组织必须获得防止埃博拉再次爆发所需的支助。

我赞扬非洲联盟和南部非洲发展共同体在帮助刚果人民方面发挥了重要作用。我们认为,邻国最了解情况并将率先提供帮助。在这方面,我赞扬联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)做了重要的工作,包括采取全面办法保护平民,以及支持解除武装、复员和重返社会方案。印度尼西亚引以为傲的是,我国是联刚稳定团最大的部队派遣国之一,在实地有1039名人员。我们现在有27名女性维和人员,我们希望她们能够为社区建设做出

贡献。这包括一个850人的快速部署营,该营于11月 部署,协助举行选举。

我们将继续支持旨在确保刚果民主共和国持久 和平的任何努力。在我们即将延长联刚稳定团的任 务期限之际,我要重申与部队和警察派遣国以及刚 果民主共和国政府进行有意义协商的重要性。

最后,我们再次期待刚果民主共和国实现和平与繁荣。和平是刚果民主共和国人民早就应当享有的权利。我认为,我们有责任确保他们在这个时候实现和平。

伊波先生(科特迪瓦)(以法语发言):我国代表团感谢秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)团长莱拉•泽鲁居伊女士通报了2018年12月30日举行选举之后刚果民主共和国的局势。我们还感谢赞比亚外交部长约瑟夫•马兰吉先生、非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛•穆罕默德Fati女士阁下、全国独立选举委员会主席科尔内耶•南加•约贝卢先生、以及刚果全国主教会议主席乌特比主教的富有洞察力的通报。

科特迪瓦欣见2018年12月30日在总体平静与和平的环境中举行了总统、立法和省级选举。科特迪瓦赞赏刚果政府和全国独立选举委员会作出了许多努力,应对选举期间出现的技术、后勤和安全挑战。我国代表团注意到该委员会1月10日宣布的总统选举初步结果。我国敦促所有利益攸关方保持选举期间和选举结果公布前的等待期的总体和平气氛,并鼓励他们利用机构和法律渠道对选举结果提出质疑。在这方面,我们赞同秘书长和非洲联盟委员会主席的呼吁。

刚果民主共和国的政治局势绝不能转移安理会对该国安全和人道主义挑战的关注。武装团体一再开展破坏稳定的活动,埃博拉疫情持续存在,此种情况对几个省——特别是北基伍、南基伍、坦噶尼喀和包括开赛在内的西部某些地区——的人道主义局势产生不利影响,仍然令人关切。在武装团体持续袭击平民、维和人员和刚果民主共和国武装部队

成员的情况下,我国代表团鼓励刚果当局继续并加强与联刚稳定团的合作,以结束武装团体在刚果民主共和国东部的活动。

科特迪瓦欢迎秘书长特别代表莱拉·泽鲁居伊 女士、联刚稳定团所有人员以及联合国机构工作人 员继续参与结束刚果民主共和国危机的进程。科特 迪瓦还欢迎区域和国际组织以及所有合作伙伴继续 向该国提供多方面的支持。

马特基拉先生(南非)(以英语发言): 我要与各位同事一道,向以下通报人表示感谢: 秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)团长莱拉·泽鲁居伊女士; 刚果民主共和国全国独立选举委员会主席科尔内耶•南加•约贝卢先生; 非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛•穆罕默德女士阁下; 赞比亚外交部长约瑟夫•马兰吉先生阁下(代表南部非洲发展共同体(南共体)发言); 以及刚果全国主教会议主席即回主教。

. . . .

分阶段展开的行动之一。今天,在刚果民主共和国脱离比利时殖民统治获得独立近60年后,我们正处于其巩固民主进程的一个最关键的时刻。刚果民主共和国比整个西欧还要大。它较为不发达,其物质和社会基础设施远远不够发达。因此,在这样一个幅员辽阔的国家组织总统、立法和省级选举的挑战是巨大的。

南非欢迎宣布临时选举结果,我们赞扬全国独立选举委员会在困难情况下所做的艰苦工作。我们也祝贺委员会管理选举进程。全国独立选举委员会是受权管理和举行刚果民主共和国选举的官方合法机构。它是受权宣布选举结果的权威机构,必须予以这样做的权利。委员会的行动和宣言,包括有关选举结果的行动和宣言,仍然必须得到各方,特别是安全理事会的尊重。

南非呼吁各方保持选举的普遍和平气氛,并通过《刚果民主共和国宪法》及其选举法规定的适当

机制和程序处理任何保留意见或争端,从而避免任何暴力或煽动暴力的行为。我们必须确保,作为安全理事会成员,我们的言论和行动应对刚果民主共和国人民的愿望和集体意愿作出积极贡献。

刚果民主共和国富有,但刚果人民贫穷。南非仍然对该国自然资源的持续非法开采感到关切。自独立以来,刚果民主共和国在决定其未来时一直受到外部因素的干涉。我国所拥有的丰富资源在许多方面导致了对这些资源的争夺,损害了刚果人民的利益。在刚果民主共和国,经济的某些部分是非正式的,政治和非法经济活动之间长期存在着有时是非法的联系。该国东部非法开采自然资源的估计价值每年达数十亿美元。

南非一向坚定支持确保刚果民主共和国和平与稳定的努力。1998年,我国已故总统纳尔逊·曼德拉主持了扎伊尔/刚果民主共和国前领导人蒙博托·塞塞·塞科和洛朗-德西雷·卡比拉在刚果民主共和国海岸附近举行的一次历史性会议,并避免了一场具有潜在破坏性的内战。2002年,南非主办了开创性的刚果人对话,促成起草了《宪法》,并主办了该国历史上第一次包容各方的多党民主选举。此类选举在2011年和最近的2018年再次举行。

拉马福萨总统发表了一项声明,祝贺刚果民主 共和国各方和所有利益攸关方确保选举进程的和平 与稳定,并敦促区域、国际和有关各方不要进行猜 测,而是允许全国独立选举委员会完成这一进程。 总统还敦促所有政党及其支持者允许委员会在不受 干涉或压力的情况下履行其法律和宪法职责。

我们期望安全理事会站在最前列,支持刚果 当局在具有里程碑意义的选举之后维持一个和平与 稳定的环境,并在选举进程结束后制止任何暴力行 为。必须这样做,以促进刚果民主共和国首次民主 移交权力的历史性成果。南非欢迎秘书长特别代表 以及南共体和非洲联盟选举观察团的报告,并注意 到刚果全国主教会议的关切。我们欢迎它们继续致 力于协助刚果民主共和国实现可持续的和平、安全

19-00737 17/23

与稳定。联合国、非洲联盟、南共体、以及其它区域和国际行为体的持续支持和伙伴关系对于巩固刚果民主共和国的和平、稳定与发展是必要的。

联刚稳定团在为刚果民主共和国一些困难地 区举行选举创造相对的和平气氛方面发挥了重要作 用。及时提供后勤支助有助于遏制埃博拉病毒在刚 果民主共和国东部部分地区的传播。干预旅是联刚 稳定团部队的一部分,由来自南非、马拉维和坦桑 尼亚的几个旅组成,成功消除了刚果民主共和国东 部消极和好战武装团体所构成的威胁。

南非呼吁更多地吸纳女性维和人员,加强联刚稳定团的文职部门,提高妇女调解人在刚果民主共和国社区一级处理冲突调解方面的作用。我们回顾妇女在南非主办的刚果人对话中发挥的作用。

我们稍作停顿,谨向那些在代表我们在座所有 人履行国际义务和保护刚果人民方面付出巨大代价 并作出最大牺牲的男男女女致敬。

国际社会不应忽视在刚果民主共和国应对和平与安全挑战的重要性,这些挑战早在我们谈论的选举进程之前就已存在。要解决刚果民主共和国冲突的根源,就必须承认发展与和平之间的关联。在这方面,南非强调必须在建设和平的背景下提供选举后支助,而且安全理事会也必须动员起来,促使建设和平委员会为更广泛的《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》提供必要的支持。建设和平委员会框架是刚果民主共和国的最全面的和平机制。该框架得到联合国、非洲联盟、大湖区问题国际会议、以及南部非洲发展共同体的保障,并得到刚果民主共和国和该区域所有国家的签署。

刚果民主共和国在寻求和平与安全方面取得了 很大进展。刚刚举行的选举将导致该国历史上首次 进行民主移交权力。应该赞扬刚果人民开展这一进 程。因此,我们呼吁国际社会特别是安理会继续以 平衡和慎重的方法支持这一进程。前面的道路可能 既困难又漫长,但刚果人民争取长期稳定、和平与 幸福的旅程已经开始。作为安理会,让我们陪伴他们。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言): 我们今天有幸看到这么多通报人与会,证明了这个 问题的重要性。我要感谢他们,特别要感谢马兰基 外长和秘书长特别代表与会。我想简短提出五点意 见。

我的第一点意见是,正如许多其他发言者所说,这是刚果民主共和国历史上的一个关键时刻,原因正是有和平转移权力的前景。因此,这事关重大。对刚果民主共和国人民来说,这是一次历史性机会。

第二,重要的是要尊重刚果人民的民主意愿。 正如其他人所指出的那样,这些都是临时结果,因 此刚果人民有机会获得他们投票赞成的结果。为 此,必须审查投票的数据和方法。我们注意到代表 刚果全国主教会议所发表的声明称,其数据并未反 映公布的结果,因此我们要求全国主教会议和全国 独立选举委员会提供与选举进程有关的进一步数据 和其它分析。与其他人一样,我们想知道全国独立 选举委员会是否有可能公布地方投票中心和投票站 的结果。我们认为这是非常重要的下一步。

我的第三点意见是,正如我们所知,选举进程 正在进行中。因此,重要的是刚果人民在今后几天 内看到一个能够提供他们的投票结果,并且通过适 当的渠道和平、建设性地表达任何分歧的进程。

第四,我赞同关于解除对媒体,包括对互联网 的限制的呼吁。

第五也是最后一点是,我支持非洲联盟呼吁所 有利益攸关方采取行动,以巩固民主,维护和平及 停止暴力。

主席(以西班牙语发言): 我现在以本国代表的身份发言。

首先,我们感谢秘书长提出关于联合国组织 刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的报告

18/23

(S/2019/6)以及联合国秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团团长莱拉•泽鲁居伊女士的斡旋。我们敦促她在选举后阶段和执行联刚稳定团的任务中继续努力,以便圆满结束选举进程,并继续在实现所有刚果人民的政治、经济和社会稳定方面取得进展。

我还要强调并赞扬全国独立选举委员会主席以 及非洲联盟、刚果全国主教会议和南部非洲发展共 同体代表所作的宝贵通报。我们赞扬他们对刚果民 主共和国选举进程的奉献精神和宝贵贡献。

特别是,多米尼加共和国愿祝贺刚果民主共和国进行这一历史性的选举进程。我们肯定刚果人民所表现出的成熟和政治决心。尽管出现了挑战,但高参与率和对组织竞选活动的良好管理证明了这一点。然而,我们对在选举进程中和之后发生的生命损失和暴力事件感到遗憾,并向受害者亲属表示慰问。

我们感兴趣地收到了全国独立选举委员会公布的总统选举初步结果。我们也理解,即将上任的政府应该获得尽可能大的共识,这将保证该国有一个稳定和治理气氛。因此,我们敦促所有行为体尽力确保最终结果准确无误地反映大多数刚果人民的决定,并确保这一决定得到尊重。我们还相信,向获胜者移交权力的进程在尊重《刚果宪法》的情况下和平地进行。

我们支持秘书长的发言,他呼吁所有行为体通 过既定的体制渠道提出任何选举争议。同样,我们 相信,他们将负责任地行事,将刚果民主共和国的 民主稳定置于所有其它考量之上。

最后,我们相信,最近选举的结束和国家政治 生活中新行为者的存在,将在刚果民主共和国开启 公开对话的新阶段,并有助于发展包容各阶层人民 的日益参与性的民主。我们敦促刚果人民在和平气 氛中进行过渡,以乐观的态度展望未来,积极参与 建设一个包容性国家,在和平和持久联合的气氛中 为整个中部非洲区域带来稳定。

S/PV.8443

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

我请刚果民主共和国代表发言。

加塔·马维塔·瓦·鲁夫塔先生(刚果民主共和国)(以法语发言):主席先生,首先,我荣幸地祝贺贵国多米尼加共和国担任本月份安全理事会主席,并表示我们充分赞赏你以良好的方式领导我们辩论。我还感谢你倡议召开这次重要会议,审议我国刚果民主共和国的局势。

我借此机会再次表示,刚果人民及其政府感谢和感激安全理事会全体成员为寻求解决办法继续作出不懈努力,以确保我国重新获得其重建和发展亟需的和平与稳定。

我国代表团感谢秘书长特别代表兼联合国刚果 民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)团长莱拉•泽 鲁居伊女士;赞比亚外交部长;非洲联盟驻联合国代 表团常驻观察员;全国独立选举委员会主席; 刚果全 国主教会议主席马塞尔•乌特比主教就我国选举进 程中的事态发展作了通报。请允许我依次向安理会 转达我国政府对该进程中的事态发展的立场。

正如特别代表在通报中强调的那样,选举进程刚刚取得一项里程碑成果,2018年12月30日在全国各地组织举行了选举,但埃博拉疫情已肆虐数月的北基伍省贝尼和布滕博地区以及发生暴力并造成生命损失的马伊恩东贝省永比县地区除外。所有这些地区的选举均推迟至2019年3月。安理会获悉,全国独立选举委员会宣布,费利克斯·齐塞凯迪·奇伦博先生在总统选举中胜选,宪法法院一公布最终结果,他就会被任命为共和国总统。我谨强调,尽管选举期间发生了提到过的一些零星事件,投票当天,投票机电源偶然出现故障,由全国独立选举委员会技术人员予以修复,但是,必须确认,选举委员会技术人员予以修复,但是,必须确认,选举总体上进展顺利。三次投票的候选人自由地进行竞选,选民们踊跃投票,十分平静地表示了各自的选择。同样,部署在全国所有选区的候选人观察员

19-00737 **19/23**

也自由履行了各自的职责。至于经正式认可的国家 和国际观察员,他们欣见,选举得以顺利进行。最 后,遭到一些人贬损的投票机不仅受到赞赏,而且 被民众和所有候选人使用。

公布临时选举结果的原定日期是1月6日,此前两三天内的计票率居低,为20%。有鉴于此,全国独立选举委员会推迟至1月10日公布临时结果,这为我国历史上首次国家最高级别的转变开辟了道路。向公众发布的结果在全国各地受到好评。

不言而喻, 不认可选举结果的候选人可能提 出质疑,特别是对总统选举提出质疑,如果出现此 种情况,他们可诉诸类似存在于其它国家的补救办 法。共和国《宪法》和法律规定,上诉截止期限为 临时结果公布之后48小时。我国代表团提请安理会 注意, 刚果民主共和国同任何主权国家一样, 拥有 本国《宪法》和法律设立的解决争端机构。许多安 理会成员建议我们采用这一程序。然而, 国际社会 对刚果民主共和国施加可能取代这些机构的要求并 非好政策。鉴于上述情况,我们认为:必须敦促我 们的伙伴和友好国家不要揣度选举结果, 火上浇 油,而是致力于促请所有政治行为体及其支持者力 行克制,加强民主与和平;避免任何可能破坏社会 安宁的暴力行为,优先考虑国家的更大利益;必要 时诉诸法律渠道。重要的是,在选举结果公布后, 选举期间的平和氛围必须持续下去, 直至即将卸任 的国家元首和继任国家元首在最高级别历史性地和 平移交权力。

谈到这个问题,我不能不向共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生阁下表示敬意,他履行了遵守《宪法》的承诺,不谋求第三个任期,并领导我国组织举行自由、民主和透明的选举。同样,应该赞扬政府做出努力,完全使用本国经费资助选举。全国独立选举委员会虽然受到干扰和压力,却依然按部就班地开展工作,应该就此向它表示祝贺。今天,它可以为完成的工作感到自豪。最后,必须向刚果人民表示祝贺,在整个这一进程中,他们的表现臻于成熟,也展现出爱国精神。

我国政府作为负责确保我国民众福祉和巩固民主的主要机构,有义务借助一切法律和监管手段确保选举进程在平和氛围中取得成功。有鉴于此,它赞同国际选举观察员在各种前期报告中表示渴望看到这一选举周期平静地持续到地方和市政选举。因此,政府邀请刚果民主共和国选举进程中的所有利益攸关方负责任地共同努力,确保上述进程实现软着陆。

我国东部地区的安全局势仍是我国政府关切的一个问题。刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)正协同联刚稳定团在我国这一地区开展军事行动。特别是关于民主同盟军恐怖分子,他们最近几个月兴风作浪,对我国贝尼和布滕博的民众以及联刚稳定团和刚果(金)武装部队发动了一系列致命袭击,安理会成员将记得,在去年年初捣毁其主要据点后,他们的行动能力明显减小。他们目前的行动方式非同寻常,应该促使联刚稳定团和刚果(金)武装部队审查各自的战略,协力铲除这些恐怖分子,结束贝尼和布滕博民众的痛苦。

关于保护儿童,秘书长的最新报告(S/2019/6)第52段指出:

"联刚稳定团继续与伊图里、北基伍和南基伍的武装团体接触,促成440多名女童和男童获释。在10月和11月期间,6名武装团体指挥官签署声明,宣布不再招募儿童或实施涉及儿童的其它严重侵权行为。这样,与联刚稳定团签署协议的武装团体总数达到8个,其中5个因招募儿童而被秘书长列入名单。指挥官们还承诺执行一份路线图;除防止严重侵犯儿童权利之外,该路线图还要求他们采取制止和防止性暴力的措施。"

安理会将认同的是,为恢复国家权威与和平, 我国政府正在发动一场伟大斗争,以铲除破坏和平 并在其活动社区制造不安全的武装团体。在这场战 斗中,刚果(金)武装部队得到联刚稳定团的援 助。因此,我们很想知道,联刚稳定团如何能够同

理应与刚果(金)武装部队并肩打击的武装团体维持关系与合作。

谈到人道主义关切,许多民众因为我们刚才谈到的武装团体制造的安全无保障局面而流离失所,一些疾病卷土重来,我国数千名同胞沿着我国与安哥拉的边界从该国意外返回。这些都是政府关切的问题,目前,政府正在努力寻找紧急解决办法。 此外,不言而喻,我们的伙伴为减轻那些需要帮助的人的痛苦而提供的任何援助都将永远受到欢迎。

关于在贝尼和布滕博地区肆虐的埃博拉病毒,政府继续与世界卫生组织和一些其他伙伴合作,努力防治这一疾病。自疫情爆发以来,截至1月8日,报告的病例总数为628例-其中580例确诊,48例疑似-报告死亡383人,已康复222人。在患者治疗方面,1月3日在Katwa保健区开设了一个新的中心。此外,12月27日抗议期间被摧毁的贝尼临时收容中心再次开始运作。

在结束发言之前,请允许我提醒安理会,刚果 民主共和国正在书写其历史的新篇章。它期待着国 际社会及其所有朋友的支持,帮助它以平静与和平 的方式开创一个新时代。在这方面,我国政府赞扬 并衷心感谢那些与站在我们一起的所有人,不管是 我们处于顺境还是逆境,他们都在我们最需要帮助 的时候伸出援手。我们特别感谢南部非洲发展共同 体、大湖区问题国际会议和非洲联盟。我们还对部 队派遣国和联合国深表感谢,它们为恢复刚果民主 共和国的和平与稳定作出了巨大贡献。我国代表团 还再次感谢安全理事会所有成员始终如一地关注我 国局势,在新的一年开始之际,我们祝愿所有成员 在2019年一切顺利。

主席(以西班牙语发言): 我现在请南加•约贝卢 先生对所作的评论作出回应。

南加·约贝卢奥先生(以法语发言): 我要再次感谢安全理事会给我这个机会澄清一些问题。我还要感谢刚果全国主教会议主席提供了从他们自己的观察团获得的一些细节,同时指出,法律规定,

该观察团应向全国独立选举委员会提交报告,而委员会尚未收到任何此类报告;我们仅从媒体了解到这一情况。同时,我想澄清三点。

第一,刚果民主共和国的选举是按照《宪法》 、法律和相关选举规定所界定的法律框架举行的。 因此,选举委员会遵循该法律框架宣布了临时结 果。

第二,如我在介绍中所说,选举委员会当然注意到这次选举激起了极大的热情,因此,对某些人来说,只要某一位候选人没有获胜,就永远不会是对的。如我在介绍中还指出的那样,这一进程是在三年多的时间内进行的,每一阶段都有请求和要求,要我们澄清这一点或那样做。所有这些都反映了所有利益攸关方之间的不信任。我完全期待,当结果公布时,有些人会说他们不同意,也有些人会说他们同意,但这便是民主。在此期间,必须承认,选举委员会宣布了选举的初步结果,而国家是平静的,这表明人民已经接受了选举结果。如果不是这样,金沙萨早已起火,街上早有鲜血。选举之后国家平静,每个人感受到的所有压力在很大程度上都已过去。

与此同时,根据法律,选举委员会刚刚公布了初步结果。我必须强调,这只是临时结果。法律规定,在公布初步结果后,不同意这些结果的人可以向有关当局提出申诉。我们已经为此做好了准备。如果需要澄清或作出其他回应,委员会将只对这些当局负责。如果法院要求提供资料,委员会将提供关于其活动的资料。还有,关于宪法法院,将有两种选择:要么宣布选举委员会的结果有效-在这种情况下,我们将认为这一轮选举业已结束,等待五年后的下一轮选举-要么宣布结果无效,在这种情况下,选举将被取消,重新开始选举进程-或许一些人甚至可能对此提出抗议。但是,所有这些考虑都属于法院的管辖范围,同时,如果我声称能够向法院以外的任何当局作出任何澄清或证明,那将是违反法律的。刚果法律不允许这样做。

19-00737 21/23

此外,至关重要的是,对话应继续下去,无论选举结果如何,无论谁获胜,刚果民主共和国人民都应彼此交谈,相互对话。他们需要看着对方说:"好吧,这就是我们的处境。我们现在怎么办?"。但是,我不是作为委员会的代表,而是作为刚果人,我的建议是,要知道,选举是在困难的情况下冲破重重艰难险阻举行的。刚果民主共和国是一个幅员辽阔的国家,我们历经了千辛万苦才取得了今天的成就。鉴于不同党派所做的一切,或者继续表现得好像我们每天都可以重新开始一样,我们不可能在一夜之间把房子打扫干净。委员会公布了调查结果。不能说选举是完美的。即使在美国,我们也了解到,在上一次选举中,发生了一些事情。这就是挑战整个过程的理由吗?否。

必须指出的是,在每一个阶段,总会有抗议,可能是合理的抗议。我们将适当地向主管当局作出回应,并将继续监测这一局势。这就是我们要做的。我不能作出超越法律规定的承诺,听任一些对所发生的事情提出质疑、并要求我们为自己辩解的机构或组织的指挥。不能。我们将遵守法律,我们希望其他方面也这样做。我们将拭目以待,看宪法法院如何处理总统和议会选举,看各上诉法院如何处理省级选举。

在诸如我们这样的国家一天内举行三种不同的 选举绝非易事。在一个月内,我们每天仅睡两三个 小时。鉴于我们在一天内完成了三种选举以及取得 的成就——刚果人民参加了投票,目前国内局势平 静——我建议千万不要自找麻烦乱捅娄子,不要寻 找理由始终停留在开始谈判的阶段。

如上所述,这些选举具有历史意义,因此,我 们不要让刚果人民错失他们期待已久的成果。在10 天之内,我们将着手建立新机构,如新当选总统宣 誓就职,如果选举结果得到宪法法院的确认;组成 新的国民议会及省议会,最终举行间接选举,选举 产生参议院议员及州长和副州长。 但是,具体就北基伍省而言,我们计划在3月举行选举。当然,我们已经开始相应的准备工作,希望由刚果政府主导及合作伙伴支持的防治埃博拉疫情的努力能取得成果,同时也希望新政府的组成能给该地区带来安全与稳定。因此,北基伍省议会只能在北基伍选举后成立,因为相关的间接选举,即州长和参议员选举将在这些选举后举行。

这就是我们所说我们并非完美无缺的含意。世界上没有完美的选举。但我将继续听从有话要说的各组织的差遣。选举委员会将继续听候刚果全国主教会议差遣,以便就任何可能出现的情况进一步交流意见,但有一项谅解,即我们认为,优先重点应该是告别过去,向前推进。

人民在受苦。政治讨论已经持续两三年,甚至 四年。凡事都有适宜之时,既有选举之时,也有发 展之时。以上就是现阶段我想要澄清的问题,希望 若需在3月提交最终报告时,委员会工作更接近尾 声。

主席(以西班牙语发言):德国代表要求再次 发言。

我现在请德国代表发言。

霍伊斯根先生(德国)(以英语发言): 我真诚地感谢全国独立选举委员会主席所作的澄清,现在我要提出以下问题。据我所知,必须公布选举结果。据我理解,主席在解释中表示,选举结果细节将仅提交宪法法院。他也许可以澄清这一点,因为我认为,公布各投票站选举结果非常重要,这也是在座多个发言者的要求。

主席(以西班牙语发言):我现在请南加·约贝卢先生回答该问题。

南加·约贝卢先生(以法语发言): 应当指出,这次选举有72 000个投票站。各投票站于上午6点开放,11小时后于下午5点结束投票。投票结束后,投票站变为点票站。进行了人工点票,因为有

投票机,还有其他投票结果。法律规定,点票结束 后必须公布结果。这是第一层面的公布结果。

每个投票站均可公布结果。但我们必须谨慎行事,因为我们在刚果民主共和国结果公布后,如果候选人感到投票结果不够理想,支持他的支持者和同一党派的人员经常撕毁张贴的结果清单。但这些结果是投票记录。这些记录和结果清单,由各区经过地方汇编中心传送到中央。

就此而言,因为我们关心的是总统选举,其相 应选区遍及全国。因此,选举结果并不在特定地区 或区域张贴。对总统选举结果是在国家层面进行张 贴或公布,即所谓全国汇总,因为总统选举选区遍 及全国。但是,我们所掌握的是在投票站张贴的结 果。其中有些被送往各法院,其他则被送往全国独立选举委员会。

有人说,人们会质疑这些结果。当然,我们会把我们所掌握导致我们得出任何结果的证据提交给法院。如前所述,我们将把这些结果提交宪法法院,特别是因为法律没有规定我们要向全国主教会议或其他组织提供结果。如有对选举结果有任何争议,将向宪法法院提供这些结果。

主席(以西班牙语发言):发言名单上没有 其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋 商,继续讨论这个问题。

中午12时30分散会。

19-00737 23/23